

**BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1990-1991

15 OKTOBER 1991

**ADMINISTRATIEVE BEGROTING**  
**van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest**  
**voor het begrotingsjaar 1992**

**TABEL MET BASISALLOCATIES**

**CONSEIL DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

15 OCTOBRE 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF**  
**de la Région de Bruxelles-Capitale**  
**pour l'année budgétaire 1992**

**TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE**

Aan de Heer Voorzitter  
van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad  
Sterrekundelaan, 21  
1030 BRUSSEL

Monsieur le Président  
du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale  
Avenue de l'Astronomie, 21  
1030 BRUXELLES

## BETREFT :

Administratieve begroting van het Ministerie van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begro-  
tingsjaar 1992.

## OBJET :

Budget administratif du Ministère de la Région de  
Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1992.

Geachte heer Voorzitter,

In uitvoering van artikel 14, tweede lid van de  
wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op  
17 juli 1991, en verwijzende naar het ontwerp van  
ordonnantie houdende de uitgavenbegroting voor het  
begrotingsjaar 1992, hebben wij de eer U hierbij voor  
datzelfde jaar de administratieve begroting van het  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest over te zenden.

Monsieur le Président,

En exécution de l'article 14, deuxième alinéa des lois  
sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet  
1991, et nous référant au projet d'ordonnance conte-  
nant le budget général des dépenses pour l'année  
budgétaire 1992, nous avons l'honneur de vous trans-  
mettre pour ladite année le budget administratif du  
Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Met de meeste hoogachting,

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression  
de notre plus haute considération,

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar  
Aamt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction  
publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

**TABEL MET DE BASISALLOCATIES**

---

**TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE**

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 00  Dotatie aan de Raad	00.0.0.01.01	a)  490,6	DIVISION 00  Dotation au Conseil

a) niet gespliste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 01			DIVISION 01
Kabinet van de Minister-Voorzitter			Cabinet du Ministre-Président
00 Bestaansmiddelen			00 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel	01.0.1.11.01	a) 2,3	Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	01.0.1.11.02	a) 86,6	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet			Activité 2 : Fonctionnement
Activiteit 2 : Werking	01.0.2.12.19	a) 16,8	Frais de fonctionnement du Cabinet
Werkingskosten van het Kabinet	01.0.2.74.01	a) 2,0	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet			Total Division 01
Totaal Afdeling 01		a) 107,7	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 02  Kabinet van Minister Chabert			DIVISION 02  Cabinet du Ministre Chabert
00 Bestaansmiddelen			00 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel			Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	02.0.1.11.01	a) 2,2	Traitements et frais de représentation du Ministre
Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	02.0.1.11.02	a) 60,7	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werving			Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	02.0.2.12.19	a) 13,0	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	02.0.2.74.01	a) 1,0	Dépenses patrimoniales du Cabinet
		a) 76,9	Total Division 02
	Totaal Afdeling 02		

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 03  Kabinet van Minister Désir			DIVISION 03  Cabinet du Ministre Désir
00 Bestuursmiddelen			00 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel	03.0.1.11.01	a)	Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister		2,2	Traitements et frais de représentation du Ministre
Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	03.0.1.11.02	a)	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werving			Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	03.0.2.12.19	a)	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgraven van het Kabinet	03.0.2.74.01	a)	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal Afdeling 03		a)	Total Division 03
		68,1	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 04  Kabinet van Minister Grijp			DIVISION 04  Cabinet du Ministre Grijp
00 Bestaansmiddelen			00 Subsistance
Activiteit 1 : Personnel			Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	04.0.1.11.01	a) 2,2	Traitement et frais de représentation du Ministre
Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	04.0.1.11.02	a) 53,6	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werving			Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	04.0.2.12.19	a) 11,8	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	04.0.2.74.01	a) 0,5	Dépenses patrimoniales du Cabinet
		a) 68,1	Total Division 04
	Totaal Afdeling 04		

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringsskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 05  Kabinet van Minister Thys			DIVISION 05  Cabinet du Ministre Thys
00 Bestaansmiddelen			00 Subsistance
Activiteit 1 : Personnel			Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	05.0.1.11.01	a) 2,2	Traitements et frais de représentation du Ministre
Jaarwedu en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	05.0.1.11.02	a) 53,4	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking			Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	05.0.2.12.19	a) 12,3	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	05.0.2.74.01	a) 0,2	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal Afdeling 05		a) 68,1	Totaux Division 05

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 06  Kabinet van Staatssecretaris Hotyat			DIVISION 06  Cabinet du Secrétaire d'Etat Hotyat
00 Bestaansmiddelen			00 Subsistance
Activiteit 1 : Personnel			Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	06.0.1.11.01  06.0.1.11.02	a)  a)	1,9  27,0
			Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat  Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werving			Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet Vermogensuitgaven van het Kabinet	06.0.2.12.19  06.0.2.74.01	a)  a)	5,0  1,0
			Frais de fonctionnement du Cabinet  Dépenses patrimoniales du Cabinet
		a)	Totaux Division 06  Totaal Afdeling 06
			34,9

a) niet-gesplitste kredieten				a) crédits non dissociés
b) ordonnancierskredieten				b) crédits d'ordonnancement
c) vastleggingskredieten				c) crédits d'engagement
f) variabele kredieten				f) crédits variables
				DIVISION 07
				Cabinet du Secrétaire d'Etat Gosuin
				00 Subsistance
				Activité 1 : Personnel
				Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
				Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
				Activité 2 : Fonctionnement
				Frais de fonctionnement du Cabinet
				Dépenses patrimoniales du Cabinet
				Totaux Division 07
<b>AFDELING 07</b>				
<b>Kabinet van Staatssecretaris Gosuin</b>				
<i>00 Bestaansmiddelen</i>				
Activiteit 1 : Personeel				
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	07.0.1.11.01	a)	1,9	
Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	07.0.1.11.02	a)	26,0	
Activiteit 2 : Werving				
Werkingskosten van het Kabinet	07.0.2.12.19	a)	5,7	
Vermogensuitgaven van het Kabinet	07.0.2.74.01	a)	0,3	
		a)	33,9	
				Totaal Afdeling 07

a) niet-gespliste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 08  <b>Kabinet van Staatssecretaris Anciaux</b>			DIVISION 08  <b>Cabinet du Secrétaire d'Etat Anciaux</b>
00 Bestaansmiddelen			00 Subsistance
Activiteit 1 : Personnel			Activité 1 : Personnel
Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat  Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	08.0.1.11.01  08.0.1.11.02	a)  a)	1,9  27,0
Activiteit 2 : Werving			Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet  Vermogensuitgaven van het Kabinet	08.0.2.12.19  08.0.2.74.01	a)  a)	6,3  —
		a)	35,2
			Totaal Afdeling 08

a) niet-gespliste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
<b>AFDELING 09</b>			
<b>Gemeenschappelijke uitgaven van de Executieve</b>			
<i>00 Bestaansmiddelen</i>			
Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huungelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen staande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen. — Allerhande gemeenschappelijke uitgaven	09.0.0.12.01	a) 61,8	a) 61,8
Totaal programma 00			Total programme 00
<i>01 Gemeenschappelijke nieuwe initiatieven van de acht Kabinetten</i>	09.1.0.12.01	a) <i>p.m.</i>	<i>01 Initiatives nouvelles communes aux huit Cabinets</i>
Uitgaven van de Executieve voor het imago van Brussel			Dépenses de l'Exécutif pour l'image de Bruxelles
Totaal programma 01	a) <i>p.m.</i>		Total programme 01
Totaal Afdeling 09	a) 61,8		Total Division 09

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 10  Algemene uitgaven van de Administratie			DIVISION 10  Dépenses générales de l'Administration
00 Bestaansmiddelen			00 Subsistance
Aktiviteit 1 : Personnel			Aktivité 1 : Personnel
Bezoldigingen van het statutair personeel	10.0.1.11.03 a)	571,6	Rémunérations du personnel statutaire
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	10.0.1.11.04 a)	237,1	Rémunérations du personnel non statutaire
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.0.1.11.05 a)	446,0	Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Subsidié aan de v.z.w. Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.0.1.33.01 a)	5,6	Subside à l'a.s.b.l. Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Aktiviteit 2 : Werving			Aktivité 2 : Fonctionnement
Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten.			Honoraires des avocats et des médecins. – Frais de justice.
– Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. – Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en professionals van derden	10.0.2.12.01 a)	152,0	– Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. – Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestation de tiers
Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. – Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en alle andere bestuursuitgaven.			Dépenses de consommation et d'entretien. – Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration. – Dépenses de consommation énergétique. – Location d'installations mécanographiques
– Uitgaven voor energieverbruik. – Huur van mechanografische installaties			Indemnités au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)
Vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen)			

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement	10.0.2.12.03	a) 52,5	Loyer des biens immobiliers des divers services du département
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden	10.0.2.34.01	a) 0,2	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses préposés
Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest	10.0.2.74.01	a) 75,0	Dépenses patrimoniales du Ministère de la Région
Totaal programma 00		a) 1.540,0	Totaux programme 00
<i>01 Statistiques régionales et diffusion de l'information</i>			
Activiteit 1 : Gewestelijke statistieken	10.1.1.12.04	a) 23,8	Activité 1 : Statistiques régionales
Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken			Confection et diffusion de statistiques régionales
Activiteit 2 : Cartografie			Activité 2 : Cartographie
Opmaak van gegevensbanken, cartografische gegevens ingegeven	10.1.2.12.05	a) 38,2	Confection de banques de données, en ce compris les données de cartographie
Totaal programma 01		a) 62,0	Totaux programme 01
<i>02 Informatique</i>			
Toelage aan het Centrum voor informatica van het Brusselse Gewest	10.2.0.43.50	a) 62,3	Subvention au Centre d'informatique de la Région bruxelloise
Totaal programma 02		a) 62,3	Total programme 02

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
02 <i>Informatie via audio-visuele middelen</i>			03 <i>Diffusion de l'information par des moyens audio-visuels</i>
Bevordering van de audio-visuele informatie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.3.0.32.01	a) 20,0	Promotion de l'information audio-visuelle pour la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 03	a) 20,0		Total programme 03
04 <i>Niet-economisch onderzoek</i>			04 <i>Recherche non-économique</i>
Uitgaven inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	10.4.0.12.07	a) <i>p.m.</i>	Dépenses en matière de politique scientifique non-économique
Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	10.4.0.31.30	a) <i>p.m.</i>	Subventions en matière de politique scientifique non-économique
Toelagen aan het IWONL voor niet-economisch wetenschappelijk onderzoek	10.4.0.41.01	a) <i>p.m.</i>	Subventions accordées à l'IRSIA au titre de la politique scientifique non-économique
05 <i>Verbintenissen tegenover andere Openbare besturen</i>			05 <i>Engagements envers d'autres pouvoirs publics</i>
Bijzonder krediet voor de Agglomératie Brussel	10.5.0.43.01	a) 683,6	Crédit spécial prévu pour les besoins de l'Agglomération
Werkingskosten voor de Provincie Brabant	10.5.0.12.08	a) 5,0	Frais de fonctionnement de la Province de Brabant
Totaal programma 05	a) 688,6		Total programme 05

		Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base		
06 Schuld			06 Dette
Terugbetaling aan de Agglomeratie Brussel van de interestlasten der leningen door haar aangegaan voor de gebouwen overgedragen aan de gemeenten Sint-Joost-ten-Noode en Vorst	10.6.0.43.20 a)	24,3	Remboursement à l'Agglomération de Bruxelles des charges d'intérêts des emprunts contractés par celle-ci pour les immeubles transférés aux communes de Saint-Josse-ten-Noode et de Forest
Terugbetaling aan de Agglomeratie Brussel van de aflossingslasten der leningen door haar aangegaan voor de verkoop, de renovatie en de aanleg van gebouwen overgedragen aan de gemeenten Sint-Joost-ten-Noode en Vorst	10.6.0.63.20 a)	14,8	Remboursement à l'Agglomération des emprunts contractés par celle-ci pour les immeubles transférés aux communes de Saint-Josse-ten-Noode et de Forest
Totaal programma 06		39,1	Totaux programme 06
07 Ontbinding van de GERC. – Uitvoering van het koninklijk besluit van 18 juli 1990			07 Dissolution du CERB. – Exécution de l'arrêté royal du 18 juillet 1990
Werkingskosten. – Bedrag gereserveerd voor de lasten van het verleden	10.7.0.12.01 a)	p.m.	Frais de fonctionnement. – Montant réservé pour couvrir des charges du passé
Betaling van de interestlasten op het gebouw	10.7.0.21.10 a)	p.m.	Payment des charges d'intérêts de l'immeuble
Tussenkomst in het overgedragen passief	10.7.0.41.10 a)	p.m.	Intervention dans le passif transféré
Verwerving van het gebouw en zijn uitrusting	10.7.0.71.30 a)	p.m.	Acquisition de l'immeuble et son équipement
Krediet teneinde de hypothecaire schuld aan te zuiveren	10.7.0.91.10 a)	p.m.	Crédit en vue d'apurer la dette hypothécaire
Totaal programma 07		p.m.	Totaux programme 07
Totaal Afdeling 10		2.412,0	Totaux Division 10

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 11  Economische ontwikkeling			DIVISION 11  Développement économique
01 Ondersteuning van het economisch beleid			01 Support de la politique économique
Activiteit 1 : Expertises en levering van diensten			Activité 1 : Expertises et marchés publics
Provisioneel krediet om onvoorzienne lasten te dekken	11.1.1.01.01 a)	2,3	Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges imprévues
Kosten voor expertises, het beheer, het onderzoek van dossiers uitgevoerd door derden	11.1.1.12.01 a)	38,0	Frais d'expertise, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers
Activiteit 2 : Toelagen voor werkingskosten aan privé-instellingen			Activité 2 : Subsides à fonds perdus pour frais de fonctionnement à des organismes privés
Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.1.2.31.01 a)	13,1	Subsides à des organismes privés sur base de conventions avec reconduction annuelle
Toelagen aan Technopool, Fabrimetal, Telehaven, e.a.	11.1.2.31.02 a)	82,8	Subventions à la Technopole, Fabrimetal, Teleport, e.a.
Toelage aan de v.z.w. Interregio	11.1.2.31.03 a)	0,1	Subside à l'a.s.b.l. Interregio
Activiteit 3 : Toelagen voor werkingskosten aan openbare instellingen			Activité 3 : Subsides à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics
Werkingskosten van de Brusselse Sociale en Economische Raad	11.1.3.12.41 a)	1,0	Frais de fonctionnement du Conseil économique et social bruxellois
Werkingsstoelage aan het Sociaal Economisch Instituut voor de Middenstand	11.1.3.41.42 a)	6,0	Subsidié de fonctionnement à l'Institut économique et social des Classes moyennes
Commissie aan de GOMB voor het beheer van de zone Evere	11.1.3.41.43 a)	3,0	Commission à la SDRB pour la gestion du «zoning Evere»

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringsskredieten c) vastleggingskredieten f) variable kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Krediet bestemd voor de Nationale Kas voor Beroeps-krediet met het oog op de werkingskosten en de likwidatie van eventuele negatieve saldo's van het Waarborgfonds			Crédit destiné à la Caisse Nationale de Crédit professionnel en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds de Garantie
Activiteit 4 : Slopen van vaartuigen			Activité 4 : Déchirage des navires
Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart gestaagd met de betaling van slooppremies en van de rentetoelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartruwevaart	11.1.3.41.44 a)	8,0	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation Intérieure chargé du paiement des primes de déchirage et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure
			Totaux programme 01
02 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven			02 Aide aux entreprises et initiatives nouvelles
Activiteit 1 : Rentetoelagen			Activité 1 : Subventions-intérêts
Toelagen met betrekking tot studiekosten, interesttoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen, alsmede de financiële tegemoetkomingen en/of tussenkomsten voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economische beleid	11.1.4.61.01 a)	1,0	Subsides relatifs au coût d'études, subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
			Totaal programma 01
Activiteit 2 : Kapitaalpremies			Activité 2 : Primes en capital
Toelagen met betrekking tot de uitbetaling van kapitaal-premies en van terugvorderbare voorschotten, alsmede de financiële tegemoetkomingen en/of participaties voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid	11.2.1.30.01 b) c)	767,0 1.100,0	Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
Activiteit 3 : Hotelnijverheid			Activité 3 : Industrie hôtelière
Toelage aan de hotelnijverheid	11.2.3.30.02 a)	1,0	Subsides à l'industrie hôtelière

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 4 : Effro-projecten			Activité 4 : Des projets Feder
Toelagen voor werkingskosten van projecten door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	11.2.4.31.01	a)	Subsides de fonctionnement des projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional
Investeringstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	11.2.4.51.01	a)	Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional
Totaal programma 02			Totaux programme 02
03 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek			03 Encouragement recherche scientifique et technologique
Activiteit 1 : Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek			Activité 1 : Subsides à la recherche scientifique
Toelagen voor acties tot onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van wetenschappelijk onderzoek – Europees programma's	11.3.1.31.01	b) c)	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique – programmes européens
Toelagen voor acties tot onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van wetenschappelijk onderzoek. – Regionale programma's	11.3.1.31.02	b) c)	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. – Programmes régionaux
Toelagen voor acties tot onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van wetenschappelijk onderzoek. – Nieuwe initiatieven	11.3.1.31.03	b) c)	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. – Nouvelles initiatives
Acties inzake onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie inzake wetenschappelijk en technologisch onderzoek	11.3.1.31.04	a)	Actions relatives à la recherche, au développement, à la démonstration et à la valorisation en matière de recherche scientifique et technologique <i>p.m.</i>

			Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base			
Dotatie aan het IWONL voor de aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek. – Industriel basisonderzoek	11.3.1.41.03	a)	210,0	Dotation à l'IWSIA pour l'encouragement de la recherche scientifique et technologique. – Recherche industrielle de base
Activiteit 2 : Terugvorderbare voorschotten				Activité 2 : Avances récupérables
Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor navorsingen inzake gevorderde technologie en voor de ontwikkeling van regionale toegepaste onderzoeksverzamelingen	11.3.2.81.01 11.3.2.81.91	b) c) f)	40,0 – 105,0	Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale
Totaal programma 03		a) b) c) f)	210,0 180,0 335,0 105,0	Taux programme 03
04 Revordering van de Buitenlandse Handel				04 Promotion du commerce extérieur
Activiteit 1 : Algemene initiatieven				Activité 1 : Initiatives générales
Uitgaven ter bevordering van de Buitenlandse Handel van het Gewest	11.4.1.30.02	a)	26,0	Dépenses en vue de promouvoir le Commerce extérieur de la Région
Activiteit 2 : Specifieke acties				Activité 2 : Actions spécifiques
Uitgaven voor het beleid tot bevordering van de Buitenlandse Handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Representatiekosten, prospectiekosten ter gelegenheid van manifestaties met economisch karakter in binnen- en buitenland. – Organisatie van conferenties, seminars en wedstrijden. – Tussenkomst in de organisatiekosten van manifestaties en verspreiden van informatie. – Andere uitgaven van dezelfde aard	11.4.2.12.01	a)	18,0	Dépenses nécessaires par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. – Frais de représentations, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger. – Organisation de conférences, de séminaires et de concours. – Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations. – Autres dépenses de même nature

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Tussenkomst in de uitgaven van Brusselse ondernemingen die deelnemen aan industriële of commerciële beurzen in het buitenland			Interventions dans les dépenses des sociétés bruxelloises qui participent à des foires industrielles ou commerciales à l'étranger
Uitgaven om de kosten te dekken aangegaan door de BDBH voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.4.2.32.01	a) 8,0	Dépenses en vue de couvrir des frais engagés par l'OBCE au profit de la Région de Bruxelles-Capitale
Toekennung von Leihungen an die Unternehmen	11.4.2.41.40	a) 8,0	Ottroi de prêts aux entreprises
	11.4.2.81.03	b) 10,0	
	11.4.2.81.93	c) 25,0	
		f) 12,0	
			Totaux programme 04
		a) 60,0	
		b) 10,0	
		c) 25,0	
		f) 12,0	
			05 Encouragement investissements étrangers
			Activité 1 : Prospection
			Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés dans la Région de Bruxelles-Capitale. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Organisation de conférences et de concours. — Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature
			11.5.1.12.04 a) 23,0
			Totaal programme 05 a) 23,0
			Totaal Afdeling 11 a) 510,3
			b) 1.632,0
			c) 2.080,0
			f) 117,0
			Totaux Division 11

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 12			DIVISION 12
<b>Uitrusting en verplaatsingen</b>			<b>Equipements et déplacements</b>
<i>01 Ondersteuning van het Beleid</i>			<i>01 Support de la Politique générale</i>
Activiteit 1 : Uitrusting			Activité 1 : Équipement
Provisioneel krediet om onvoorzienbare lasten te dekken  Allerhande uitgaven in verband met het beleid van de Openbare Werken (beheer van het wegennet, inplanting der gewestelijke gebouwen, studies inbegrepen)	12.1.1.01.01  12.1.1.12.01	a)  a)	Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges non prévues  Dépenses généralement quelconques relatives à la politique des Travaux publics (gestion du réseau routier, implantation des bâtiments régionaux en ce compris les études)
Activiteit 2 : Verplaatsingen			Activité 2 : Déplacements
Allerhande uitgaven in verband met het verplaatsingsbeleid, studies en kosten voor de adviescommissies inbegrepen	12.1.2.12.02	a)	Dépenses généralement quelconques relatives à la Politique des déplacements, en ce compris les études et les frais relatifs aux commissions consultatives
Activiteit 3 : Uitrusting en verplaatsingen			Activité 3 : Equipements et déplacements
Studies, kosten voor de adviescommissies, beheer van het wegennet	12.1.3.12.03	a)	Etudes, frais relatifs aux commissions consultatives, gestion du réseau routier
Activiteit 4 : Strijd tegen het vandalisme			Activité 4 : Lutte contre le vandalisme
Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer met een sociale begleiding	12.1.4.12.04	a)	Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social
Totaal programma 01		a)	Totaux programme 01
		114,8	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variable kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
02 Openbaar vervoer			02 Transports publics
Activiteit 1 : Werking			Activité 1 : Fonctionnement
Werkingsdotatie aan de MIVB met het oog op de dekking van haar uitbatingsstekort	12.2.1.43.01 12.2.1.43.91	a) f)	Dotation de fonctionnement à la STIB en vue de couvrir son déficit d'exploitation
Activiteit 2 : Investeringen			Activité 2 : Investissements
Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het stedelijk vervoer	12.2.2.71.01 12.2.2.71.91	b) c) f)	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains
		a) b) c) f)	Totaux programme 02
03 Privé-vervoer			03 Transports privés
Activiteit 1 : Onderhoud			Activité 1 : Entretien
Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, met inbegrip van de aanschafing van halfduurzame goederen	12.3.1.14.01 12.3.1.14.91	a) f)	Dépenses liées à l'entretien normal et la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables
Uitgaven voor het normaal onderhoud, elektriciteit	12.3.1.14.02 12.3.1.14.92	a) f)	Dépenses d'entretien normal, d'électricité
Activiteit 2 : Investeringen			Activité 2 : Investissements
Uitgaven met betrekking tot concessiehouders, afrekeningen, werken, ontganingen, herzieningen en allerhande dienstbaarheden	12.3.2.73.01	b) c)	Dépenses relatives aux travaux, décomptes, concessionnaires, expropriation, révision et toutes sujétions généralement quelconques

		Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base		
Uitgaven met betrekking tot de elektrische en elektromechanische uitrusting	12.3.2.73.02	b) c)	210,0 275,0
Activiteit 3 : Tunnels	12.3.3.73.03	b)	100,0
Tussenkomst bij de bouw van de Kortenbergtunnel		a) b) c) f)	490,5 910,0 1.025,0 380,0
	Totaal programma 03		
04 Kunstwerken in de Infrastructuur			
Activiteit 1 : Aankoop - investeringen	12.4.1.71.02	a) c)	73,0 100,0
Kunstwerken in de infrastrukturen van het vervoerbeleid		b) c)	73,0 100,0
Totaal programma 03			
05 Kanaal en Haveninrichtingen			
Dotatie toegekend aan de n.v. Zeekanaal en Haveninstallaties van Brussel voor de dekking van de investeringen in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, zowel voor het Noordkanaal als voor het Zuidkanaal	12.5.0.61.01	a)	348,0
Totaal programma 05		a)	348,0
05 Canal et Installations portuaires			
Dotation à la s.a. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue de couvrir des investissements dans la Région de Bruxelles-Capitale aussi bien pour le Canal Nord que pour le Canal Sud			
Totaux programme 05			

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
<b>06 Gebouwen</b>			<b>06 Bâtiments</b>
Activiteit 1 : Onderhoud - beheer			Activité 1 : Entretien - gestion
Uitgaven voor het onderhoud inzake regionale gebouwen, studies inbegrepen	12.6.1.14.03	a)	Dépenses d'entretien en matière de bâtiments régionaux, en ce compris les études
Activiteit 2 : Aankoop en nieuwbouw			Activité 2 : Acquisition et construction
Uitgaven met betrekking tot de investeringen ten bate van de Gewestelijke gebouwen, de studies voor de uitvoering inbegrepen	12.6.2.73.04	b) c)	Dépenses relatives aux investissements en faveur des bâtiments régionaux, en ce compris les études d'exécution
Totaal programma 06		a) b) c)	Totaux programme 06
<b>07 Betaald personenvervoer</b>			<b>07 Transport rémunéré de personnes</b>
Kosten voor studies, tentoonstellingen	12.7.0.12.10	a)	Frais d'études, d'expositions
Toelagen bestemd voor organisaties, tentoonstellingen en lezingen	12.7.0.33.01	a)	Subventions destinées à des organisations, des expositions et des conférences
Kredieten bestemd voor schadeloosstellingen aan derden ter herstelling van geleden schade	12.7.0.14.10	a)	Crédits destinés à payer des indemnités à des tiers en réparation du dommage subi
Tussenkomst in de verbetering van de veiligheid van de taxis	12.7.0.51.01	a)	Intervention dans l'amélioration de la sécurité des taxis
Aankoop van audio-visueel materiaal bestemd voor de promotie van de taxi en de vorming van de chauffeurs	12.7.0.74.01	a)	Achat de matériel audio-visuel destiné à la promotion du taxi et à la formation des chauffeurs
Totaal programma 07		a)	Totaux programme 07

		Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
08	<i>Schuld</i>			08 <i>Dette</i>
	Dotatie aan de MIVB ten einde de interestlasten voor toegestane leningen te dekken	12.8.0.41.02	a) 1.249,0	Dotation à la STIB en vue de couvrir les charges d'intérêt des emprunts autorisés
	Dotatie aan de MIVB ten einde de aflossingslasten van de leningen te dekken	12.8.0.61.12	a) 1.216,0	Dotation à la STIB en vue de couvrir des charges d'amor- tissement d'emprunts
	Totaal programma 08		a) 2.465,0	Totaux programme 08
	Totaal Afdeling 12		a) 9.387,7 b) 2.534,0 c) 3.041,0 f) 580,0	Totaux Division 12

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringsskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
			DIVISION 13
			Emploi
01 Ondersteuning van het tewerkstellingsbeleid, met inbegrip van de werking van de BGDA, de ontwikkeling van een politiek inzake aanwerving en betrokkenheid bij het actief zoeken naar werk en de sociaal-professionele inschakeling			01 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'ORBEM et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle
Activiteit 1 : Studies, publikaties			Activité 1 : Etudes, publications
Kosten voor de studies, experimenten, publikaties en algemene kosten inzake tewerkstelling	13.1.1.12.01	a)	Frais d'études, d'expérimentations, de publications et frais divers en matière d'emploi
			Activité 2 : Promotie d'activités
Toelagen voor de bevordering van de werkgelegenheid en de opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en allerlei uitgaven voor de lokalen waarin deze activiteiten worden uitgeoefend)	13.1.2.33.01	a)	Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)
			Activité 3 : Délégation régionale bruxelloise à l'insertion socio-professionnelle
			Subsides en matière de frais de personnel, de fonctionnement, d'études, d'expertises, de publication, d'information, d'animation et d'activités de la délégation régionale bruxelloise à l'insertion socio-professionnelle (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités de la délégation s'exercent)
Activiteit 2 : Bevordering van activiteiten			
Toelagen voor personelskosten, werkingskosten, studies, expertises, publicaties, informatie, animatie en activiteiten van de gewestelijke delegatie bij de sociaal-professionele inschakeling (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en allerlei uitgaven voor de lokalen waarin deze activiteiten worden uitgeoefend)	13.1.3.33.02	a)	
Activiteit 3 : Gewestelijke delegatie bij de sociaal-professionele inschakeling			
Toelagen voor personelskosten, werkingskosten, studies, expertises, publicaties, informatie, animatie en activiteiten van de gewestelijke delegatie bij de sociaal-professionele inschakeling (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en allerlei uitgaven voor de lokalen waarin deze activiteiten worden uitgeoefend)			

			Kredieten Crédits		
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base			a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables	
Activiteit 4 : Werking van de BGDA				Activité 4 : Fonctionnement de l'ORBEM	
Werkingstoelage aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsvoorziening	13.1.4.43.51	a)	471,5	Subvention de fonctionnement accordée à l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi	
Toelage verleend aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsvoorziening met het oog op nieuwe initiatieven inzake aanwerving en sociaal-professionele inschakeling	13.1.4.43.52	a)	p.m.	Subvention accordée à l'ORBEM pour des initiatives nouvelles en matière d'aide à l'embauche et de dispositifs d'insertion socio-professionnelle	
Activiteit 5 : Aanwervingspremies				Activité 5 : Primes à l'embauche	
Toelage aan de BGDA voor het programma van aanwervingspremies (aandeel van het Gewest)	13.1.5.43.53	a)	40,0	Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part régionale)	
Toelage aan de BGDA voor het programma van aanwervingspremies (aandeel van het Europees sociaal Fonds)	13.1.5.43.93	f)	60,0	Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part Fonds social européen)	
Activiteit 6 : Partnership inzake actief zoeken naar werk				Activité 6 : Partenariat en matière de recherche active d'emploi	
Toelage aan de BGDA voor de ontwikkeling van een beleid inzake partnership bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)	13.1.6.43.54	a)	14,0	Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)	
Toelage aan de BGDA voor de ontwikkeling van een beleid inzake partnership bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Europees sociaal Fonds)	13.1.6.43.94	f)	30,0	Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part Fonds social européen)	

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 7 : Partnership inzake sociaal-professionele inschakeling  Toelage aan de BGDA voor de ontwikkeling van een beleid inzake partnership in het raam van gecoördineerde beschikkingen voor sociaal-professionele inschakeling	13.1.7.43.57	a) 50,0  a) 598,5 90,0  Totaal programma 01	Activité 7 : Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle  Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle  Totaux programme 01
02 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van hertewerkstelling en plaatsing via de BGDA (inclusief trekkingrechten)	13.2.1.43.55	a) 3.210,0	02 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'ORBEM (y compris les droits de tirage)  Activité 1 : Remise au travail et droits de tirage  Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement du programme de remise au travail
Activiteit 1 : Hertewerkstelling en trekkingrechten  Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van het hertewerkstellingsprogramma	13.2.2.43.56	a) 27,4	Activité 2 : Placement  Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement
Activiteit 2 : Plaatsing  Toelagen verleend aan de BGDA inzake plaatsing	Totaal programma 02  Totaal Afdeling 13	a) 3.237,4  a) 3.835,9 90,0	Totaux programme 02  Totaux Division 13

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables	DIVISION 14  <b>Pouvoirs locaux</b>
<b>AFDELING 14</b>  <b>Lokale besturen</b>				<i>01 Support de la Politique générale</i>
<i>01 Ondersteuning van het Algemeen beleid</i>				Activité 1 : Etudes, publications et frais divers
Activiteit 1 : Studies, publikaties en allerhande kosten				Frais d'études, de publication et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes, et en particulier au financement et à l'organisation des communes, ainsi qu'à la problématique de l'intégration et de la cohabitation des différentes communautés locales
Studiekosten, publicatiekosten en allerhande kosten inzake het toezicht over de gemeenten, en in het bijzonder inzake financiering en organisatie van de gemeenten en inzake integratie en samenleving van verschillende lokale gemeenschappen	14.1.1.12.01	a) 25,0		Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communautés bruxelloises en difficulté
Beheerskosten van de belegging van de hulpkredieten voor de Brusselse gemeenten in moeilijkheden	14.1.1.12.03	a) 5,0		Activité 2 : Valorisation des ressources humaines
Activiteit 2 : Herwaardering van het menselijk potentieel				Frais d'études et de formation relatifs à la revalorisation des ressources humaines
Studiekosten en opleidingskosten inzake de herwaardering van het menselijk potentieel	14.1.2.12.05	a) 10,0		Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel communal
Toelagen inzake de herwaardering en de opleiding van het gemeentelijk personeel	14.1.2.33.01	a) 20,0		Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel policier
Toelagen inzake de herwaardering en de vorming van het politiepersoneel	14.1.2.43.02	a) 25,0		Activité 3 : Propreté publique
Activiteit 3 : Openbare netheid				Nettoiement de sites et lieux présentant un intérêt supra-communal
Onderhoud van plaatsen met een bovengemeentelijk belang	14.1.3.12.07	a) 100,0		

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 4 : Bevordering van het image van de gemeenten  Toelagen bestemd om de gemeenten in staat te stellen het image van de Hoofdstad te bevorderen	14.1.4.43.01  Totaal programma 01	a)  25,0  210,0	Activité 4 : Promotion de l'image des communes  Subsides destinés à permettre aux communes de promouvoir l'image de la Capitale  Totaux programme 01
02 <i>Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies voor leningen</i>	14.2.1.43.01	a)  5.476,0	02 <i>Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts</i>
Activiteit 1 : Gemeentefonds  Gemeentefonds	14.2.2.43.20	a)  664,2	Activité 1 : Fonds des Communes  Fonds des Communes
Activiteit 2 : Bijkomende dotaties  Bijkomende dotaties aan de gemeenten	14.2.2.43.21	a)  66,7	Activité 2 : Dotations complémentaires  Dotations complémentaires spéciales aux communes
Kredieten bestemd voor de terugbetaling en de betaling van de interessen van de lening van 1977 (K.B. van 10.11.1982)	14.2.3.43.22	a)  1.402,0	Crédits destinés au remboursement et au paiement des intérêts de l'emprunt de 1977 (A.R. du 10.11.1982)
Activiteit 3 : provisie voor de afschrijving van de leningen Hatry I en Hatry II  Kredieten bestemd voor de Brusselse gemeenten in moeilijkheden			Activité 3 : Provision pour les amortissements des emprunts Hatry I et Hatry II  Crédits destinés aux communes bruxelloises en difficultés

a) niet-gespliste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 4 : Interesten en aflossingen van de lening Hatry I, Hatry II, Demuyter en Fonds 208			Activité 4 : Intérêts et amortissement des emprunts Hatry I, Hatry II, Demuyter et Fonds 208
Krediet bestemd tot de globale of gedeeltelijke betaling van de interesten van de lening Hatry I (wet van 5 juillet 1983)	14.2.4.43.23	a) 1.089,3	Crédit destiné au paiement en tout ou en partie des intérêts de l'emprunt Hatry I (loi du 5 juillet 1983)
Bijzonder krediet bestemd om tegemoet te treden aan de bijzondere lasten van de Brusselse gemeenten (interesten Hatry II)	14.2.4.43.25	a) 787,1	Crédit spécial destiné à rencontrer les charges spécifiques des communes bruxelloises (intérêts Hatry II)
Krediet bestemd tot de globale of gedeeltelijke betaling van de interesten van de leningsinteressen Demuyter (K.B. nr. 43 van 20 april 1982)	14.2.4.43.26	a) 226,7	Crédit destiné au paiement en tout ou en partie des intérêts de l'emprunt – intérêts Demuyter (A.R. n° 43 du 20 avril 1982)
Afbetaling van de gemeenten aan het «Fonds voor financieel herstel van de Gemeenten en de Agglomératie (Fonds nr. 208)	14.2.4.43.90	f) 813,5	Paiement des annuités des communes au «Fonds de redressement financier des communes et de l'Agglomération (Fonds n° 208)
Krediet bestemd om tegemoet te komen aan de dringende thesauriemoeilijkheden van de Brusselse gemeenten (aflossing Demuyter)	14.2.4.63.20	a) 96,0	Crédit destiné à rencontrer les problèmes urgents de trésorerie des communes bruxelloises (amortissement Demuyter)
Totaal programma 02		a) 9.808,0 f) 813,5	Totaux programme 02
03 Specifieke programma's voor de gemeenten			03 Programmes spécifiques pour les communes
Activiteit 1 : Openbare reinheid	14.3.1.43.27	a) 250,0	Activité 1 : Propreté publique
Bijzonder bijkomend krediet aan de gemeenten			Crédit complémentaire spécial aux communes

a) niet-gepliste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variable kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 2 : Samenleving en integratie van lokale gemeenschappen  Bijzondere toelagen aan de gemeenten met het oog op de integratie en de samenleving van de verschillende lokale gemeenschappen			Activité 2 : Cohabitation et intégration des communautés locales  Subventions spéciales aux communes en vue de promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales
Activiteit 3 : Imago van de gemeenten  Krediet bestemd voor de gemeenten ten einde het imago van de hoofdstad te bevorderen	14.3.2.43.29 a)	166,2 25,0	Activité 3 : Image des communes  Crédit destiné à permettre aux communes de promouvoir l'image de la capitale
Activiteit 4 : Veiligheid  Bijzonder krediet voor de gemeentelijke veiligheid	14.3.3.63.22 a)	144,8 31,4	Activité 4 : Sécurité  Crédit spécial en matière de sécurité communale  Crédit destiné aux initiatives de coordination des polices communales, en ce compris l'achat de matériel
Activiteit 5 : Informatica  Werkingstoelagen voor de informatieuitrusting van de gemeenten en bevordering van de gemeentelijke informatica	14.3.4.43.04 a) 14.3.4.43.06 a) 14.3.4.63.24 a)	25,0 21,9	Activité 5 : Informatique  Subsides de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale

		Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
		Basisallocatie Allocation de base	Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte
			Totaux programme 03
a) niet-gesplitste kredieten			
b) ordonnancingskredieten			
c) vastleggingskredieten			
f) variable kredieten			
Kapitaalsuitgaven voor de projecten inzake informatie-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking		14.3.5.63.01	
	b)		100,0
	c)		100,0
	a)	664,3	
	b)	100,0	
	c)	100,0	
Totaal programma 03			Totaux Division 14
	a)	10.682,3	
	b)	100,0	
	c)	100,0	
	f)	813,5	
Totaal Afdeling 14			

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 15  Huisvesting			DIVISION 15  Logement
01 Beordering van het huisvestingsbeleid			01 Promotion de la politique de logement
Activiteit 1 : Studies, expertises, publikaties			Activité 1 : Etudes, expertises, publications
Studiekosten voor expertises, deskundig onderzoek, publicaties, informatie en animatie inzake huisvesting en in het bijzonder inzake sociale huisvesting	15.1.12.01	a) 24,0	Frais d'études, d'expertises, de publication, d'information et d'animation en matière de logement et spécialement en matière de logement social
Activiteit 2 : Toelagen aan organismen			Activité 2 : Subsides aux organismes
Toelagen aan organismen en groeperingen die zich bezighouden met het aanmoedigen of verbetering van, de huisvesting, en met het sociale huisvestingsbeleid of die ertoe bijdragen door studie of propaganda	15.1.2.33.01	a) 4,2	Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion, de l'aménagement, de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude ou la propagande
Activiteit 3 : BGHM			Activité 3 : SLRB
Werkingstoelage aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmatschappij	15.1.3.43.50	a) 10,0	Subvention de fonctionnement à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 01		a) 38,2	Taux programme 01
02 Financiering van de sociale huisvesting			02 Financement du Logement social
Activiteit 1v: Solidariteit			Activité 1 : Solidarité
Solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsvenootschappen	15.2.1.43.01	a) 180,0	Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variable kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 2 : Allocaties			Activité 2 : Allocations
Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden	15.2.2.43.52 a)	85,0	Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille
Activiteit 3 : Renovatie			Activité 3 : Rénovation
Subsidie aan de Maatschappij voor de Huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en aan haar aangenomen maatschappijen voor de verwerving, de afbraak en de renovatie van ongezonode gebouwcomplexen (art. 113 van de Huisvestingscode)	15.2.3.63.51 a)	15,0	Subside à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et à ses Sociétés agréées pour l'acquisition, la démolition et la rénovation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 113 du code du logement)
Activiteit 4 : Investeringen sociale woningen			Activité 4 : Investissement logements sociaux
Kredieten bestemd voor de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen alsmede voor de aanleg van bijkomende grondreserves voor openbare immobiliënmaatschappijen	15.2.4.63.52 15.2.4.63.92	b) c) f)	Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public
Uitvoering van artikel 99 van de Huisvestingscode. — Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering en toezicht over de werken	15.2.4.63.53	b) c)	Exécution de l'article 99 du Code du Logement. — Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux
Totaal programma 02		a) b) c) f)	Totaux programme 02
		280,0 1.071,0 1.078,6 8,0	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
03 Bevordering van de eigen woning			
Activiteit 1 : Aankooppremies			
Kredieten bestemd voor aanmoediging van de privé-eigendom	15.3.1.53.01	a) 56,3	
Totaal programma 03		a) 56,3	Totaux programme 03
04 Beleid ten gunste van de gezinnen			
Activiteit 1 : Investeringen			
Investeringsdoteatie aan het woningfonds van de Gezinnen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest	15.4.1.82.01	a) 675,0	
Totaal programma 04		a) 675,0	Totaux programme 04
05 Belied ten gunste van de minstbedeelden			
Activiteit 1 : Toedagen			
Toedagen aan organismen en verenigingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door de geïntegreerde werking of door samenwerking met andere publieke instanties	15.5.1.30.01	a) 25,0	
Activiteit 2 : De Marollen			
Toelage aan de BGHM met het oog op het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject «La Marolle»	15.5.2.63.55	a) 1,5	Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote «La Marolle»

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnanceeringskredieten c) vastleggingskredieten f) variable kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 3 : Toelagen (VIHT)			Activiteit 3 : Subventions (ADILS)
Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning	15.5.34.01 a)	80,0	Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement
Totaal programma 05			Totaux programme 05
06 Schuld			06 Dette
Betaling aan de financieringsorganismen van de interest hen verschuldigd op de sommen die ze als premie voor rekening van het Gewest betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswooningen	15.6.0.32.01 a)	0,3	Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de la Région, à titre de primes accordées par celle-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux
Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkomende kredietvenootschappen verschuldigd zijn	15.6.0.32.03 a)	0,1	Paiement des remises d'intérêt accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes
Overdracht aan het AFLSH om de rentelasten te dekken van gewone en herfinancieringsleningen van de Huisvestingssector	15.6.0.41.01 a)	837,0	Transfert au FADELS pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts normaux et de refinancement du secteur de Logement social
Subsidie aan het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (AFLSH) voor beheerskosten	15.6.0.41.03 a)	4,3	Subvention au Fonds d'amortissement des emprunts du logement social (FADELS) pour frais de gestion
Betaling van de interest voor leningen welke door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de zake geldende besluiten ten laste van het Gewest vallen	15.6.0.43.01 a)	233,0	Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale

		Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base		
Overdracht aan de erkende maatschappijen van premies voor de sanering van ongezonde functioneel niet-aangepaste woningen	15.6.0.43.54	a) 0,1	Transfert aux sociétés agréées des primes pour l'assainissement des logements insalubres, fonctionnellement inadaptés
Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing van de bedragen betaald aan de constructeurs en kopers van sociale woningen	15.6.0.51.31	a) 1,2	Paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées aux constructeurs et acheteurs de logements sociaux
Totaal programma 06		a) 1.076,0	Totaux programme 06
Totaal Afdeling 15		a) b) c) f)	Totaux Division 15 2.232,0 1.071,0 1.078,6 8,0

a) niet-gesplitte kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 16			DIVISION 16
<b>Ruimtelijke ordening</b>			<b>Aménagement du territoire</b>
<i>01 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening</i>			<i>01 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme</i>
Activiteit 1 : Ondersteuning van het beleid			Activité 1 : Support de la politique générale
Provisioneel krediet om onvoorzienne lasten te dekken	16.1.1.01.01	a) 41,4	Crédit provisoire en vue de couvrir des charges imprévues
Kosten van deelname aan en organisatie van wedstrijden, voordrachten en tentoonstellingen. – Maken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandadocumenten. – Films, materiaal en andere uitgaven van die aard	16.1.1.12.01	a) 23,0	Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. – Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande. – Films, matériel et autres dépenses de même nature
Werkingskosten van de commissies van advies en van andere commissies en werkgroepen, met inbegrip van de prestaties van de afgewezenen van de Executieve bij de commissies van overleg, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing	16.1.1.12.02	a) 5,0	Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, en ce compris les prestations des délégués de l'Exécutif aux commissions de concertation, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la rénovation urbaine
Studiekosten, alsmede kosten voor de eruit voortvloeiende ontwikkelings- en aanlegplannen. – Kosten voor de studies en experimenten inzake stadsvernieuwing. – Kosten van publicatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoeken en van de plannen voor ontwikkeling en ordening van het Gewest	16.1.1.12.30	a) 60,0	Frais d'études et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. – Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. – Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et du plan régional de développement et d'aménagement
Subsidies voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werkzaamheden en wedstrijden, met inbegrip van uitgaven van vorming	16.1.1.33.01	a) 25,0	Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours en ce compris les dépenses de formation
Deelname in de maatschappij voor de aanleg van de Zuidwijk	16.1.1.81.01	b) — c) —	Participation à la société d'aménagement du Quartier Midi

			Kredieten Crédits	
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base			a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 2 : Harmonische ontwikkeling van de wijken  Toelagen voor het beleid inzake harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid	16.1.2.33.20	a)	35,0	Activité 2 : Développement intégré des quartiers  Subventions relatives aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation
Activiteit 3 : Grondbeleid  Verwerving van gronden door het Gewest	16.1.3.71.01	a) b) c)	120,0 — —	Activité 3 : Politique foncière  Acquisitions foncières régionales  Totaux programme 01
02 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde werken van de gemeente  Activiteit 1 : Stedebouwbeleid en gemeentelijke gesubsidieerde werken  Subsidies aan de gemeenten voor de aanmaak en verspreiding van informatie inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en stadskernvernieuwing	16.2.1.43.21	a)	10,0	02 Rénovation urbaine et travaux subsidier des communes gemeenten  Activité 1 : Politique d'urbanisme et travaux subsidiés communaux  Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961	16.2.1.63.00	b) c)	120,0 100,0	Subsides aux administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux des 1 <sup>er</sup> février 1960 et 2 juin 1961
Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van plannen van aanleg	16.2.1.63.01	b) c)	40,0 40,0	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans d'aménagement

Kredieten Crédits	Basisallocatie Allocation de base			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten d) variabele kredieten				
Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor de aankoop, en de aanleg van gemeentelijke openbare ruimten, onder meer de groene ruimten	16.2.1.63.02	b) c)	70,0 140,0	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'acquisition et l'aménagement des espaces publics communaux, notamment les espaces verts
Subsidies aan de openbare besturen voor gebouwen van de eredienst	16.2.1.63.20	b) c)	p.m. p.m.	Subsidies aux administrations publiques pour les édifices religieux
Toelagen aan gemeenten voor herstel van voerpaden beschadigd ten gevolge van werken van openbaar nut of wanneer de veroudering van de gemeentelijke infrastructuur een vernieuwing rechvaardigt met inbegrip van de wederaanleg van gebieden aangestast door werken	16.2.1.63.21	b) c)	150,0 160,0	Subsidies aux communes pour la restauration des voies piétonnes gravement endommagées par des travaux d'utilité publique ou lorsque le vieillissement des infrastructures communales justifie un renouvellement pour des travaux d'aménagement de zones affectées par des travaux
Subsidies aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.2.1.63.22	a)	60,0	Subsidies aux commerces en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon
Subsidies aan de ondergeschikte besturen voor vernieuwing van de gevels en de gebouwen van de gemeenten	16.2.1.63.23	b) c)	45,0 15,0	Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation des façades et des bâtiments communaux
Subsidies aan de ondergeschikte besturen voor verbeteringswerken aan rijpaden, met inbegrip van de wederaanleg van gebieden aangestast door werken	16.2.63.24	b) c)	1,5 1,5	Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour des travaux d'amélioration des itinéraires cyclables, y compris le réaménagement des zones affectées par des travaux
Subsidies aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en de werken voor het bouwen, vergroten en moderniseren van de infrastructuur	16.2.1.63.25	b) c)	155,0 155,0	Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variable kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 2 : Gemeentelijke stadsvernieuwing			Activité 2 : Rénovation urbaine communale
Subsidies aan de ondergeschikte besturen en instellingen voor de aankoop, de wederopbouw, de aanleg en de uitrusting van ontoerende goederen (onder meer van openbare groene ruimten), met het oog op de uitvoering van plannen van aanleg of structuurplannen. – Werken voor herstel en wederopbouw bij wijkvernieuwing. – Beplantingswerken, proefbeplantingen en aanleg van groene ruimten op de eigendommen van lagere besturen voor sociale, esthetische of hygiënische redenen	16.2.2.63.03	b) c) –	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'acquisition, la reconstruction, l'aménagement et l'équipement de biens immobiliers (notamment espaces verts publics), en vue de l'exécution de plans d'aménagement ou de schémas directeurs. – Travaux de réhabilitation dans une opération de rénovation de quartier. – Travaux de plantation, d'expérimentation et d'aménagement d'espaces verts sur le domaine d'administrations subordonnées, pour des raisons sociales, esthétiques ou de salubrité
Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadskernvernieuwing. – Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor vernieuwing en sanering van openbare gebouwen in het kader van de stadskernvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.2.2.63.04 16.2.2.63.94	b) c) f) –	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. – Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire
Subsidies aan de ondergeschikte besturen en instellingen voor de aanleg van de straten en plaatsen op het parcours van de stadswegen	16.2.2.63.05	b) c) –	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'aménagement des rues et des sites du parcours des Chemins de la Ville
Totaal programma 02		a) b) c) d) e) f)	Totaux programme 02
		70,0 1.153,8 1.711,5 67,0	

	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	
a) niet-gespliste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) variabele kredieten			a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
<i>03 Premies aan privé-personen voor de vernieuwing van hun woningen</i>			<i>03 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat</i>
Activiteit 1 : Reinigen van gevels			Activité 1 : Ravalement des façades
Premies voor particuliere personen voor het reinigen van gevels	16.3.1.53.01	a)	Premies aux personnes privées pour le ravalement des façades
Activiteit 2 : Herstellen van stoepen			Activité 2 : Réfection des trottoirs
Premies voor particuliere personen voor de herstelling van de stoepen	16.3.2.53.02	a)	Premies aux personnes privées pour la réfection de leur trottoir
Activiteit 3 : Renovatie van privé-goederen en woonstverbetering			Activité 3 : Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat
Premies bestemd voor de aanmoediging van de renovatie van privé-goederen en de sanering van woningen	16.3.3.53.03	a)	Premies destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat
Totaal programma 03		a)	Taux programme 03
<i>04 Stadsvernieuwing beleid en verwerving alsmede aanleg van industrieterreinen via de GOOMB</i>			<i>04 Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la SDRB</i>
Activiteit 1 : Werking			Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.4.1.43.53	a)	Dotation à la Société régionale de Développement de Bruxelles
Activiteit 2 : Verwerving en uitrusting van industrieterreinen			Activité 2 : Acquisition et équipement de terrains industriels
Kredieten bestemd voor de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen. – Lopende dossiers	16.4.2.63.51	b)	Crédits destinés à la Société Régionale de Développement de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels. – Dossiers en cours
			250,0

			Kredieten Crédits		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base				
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de aankoop en de aanleg van industrieer-reinen met hun toegangswegen	16.4.2.63.53	a)	300,0		Dotation à la Société Régionale de Développement de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels
Activiteit 3 : Stadsvernieuwing					Activité 3 : Rénovation urbaine
Kredietverlening met het oog op de dekking van de investeringen inzake stadskernvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel (met inbegrip van gedelegeerde functies in verband met de ondergeschikte besturen – gedelegeerde functies in verband met de openbare en de privé-sector	16.4.3.63.54	a)	200,0		Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société régionale de Développement de Bruxelles (en ce compris les fonctions déléguées en rapport avec les pouvoirs subordonnés – les fonctions déléguées en rapport avec le secteur public et privé)
Totaal programma 04		a) b)	647,1 250,0		Totaux programme 04
05 Vernieuwing van verlaten bedrijfsruimten					05 Rénovation des sites économiques désaffectés
Studiekosten en allerhande uitgaven betreffende de vernieuwing van de afgedankte bedrijfsruimten	16.5.0.12.04	a)	10,0		Frais d'études et dépenses généralement quelconques relatifs à la politique de la rénovation des sites d'activités économiques
Vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten eigendom van ondergeschikte besturen en instellingen van openbaar nut	16.5.0.63.06	a)	20,0		Rénovation de sites d'activités économiques désaffectés, propriété des pouvoirs locaux et des organismes d'intérêt public
Toelagen aan lokale besturen en instellingen van openbaar nut voor de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten	16.5.0.63.09	b) c)	—		Subsides aux pouvoirs locaux et organismes d'intérêt public pour la rénovation des sites d'activités économiques désaffectés

	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-geplaatste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingenkredieten f) variabele kredieten			
Toelagen voor de vernieuwing van de afgedankte bedrijfsruimten in de vorm van kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven	16.5.0.81.02	a) b) c)	5,0 35,0 —
Totaal programma 05			Totaux programme 05
<i>06 Schuld</i>			<i>06 Dette</i>
Subsidies aan de openbare besturen als gewesttussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken	16.6.0.43.02	a)	202,3
Tenlasteneming van de interessent verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België	16.6.0.43.03	b) c)	86,7 86,7
Subsidies aan de gewestelijke en openbare besturen als tussenkomst in de delinglasten van de door de besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	16.6.0.63.08	a)	71,0
Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België	16.6.0.63.09	b) c)	197,2 197,2
Totaal programma 06		a) b) c)	273,3 283,9 283,9
Totaal Afdeling 16		a) b) c) f)	1.692,8 1.687,7 1.995,4 67,0
			Totaux Division 16

a) niet-gesplitste kredieten				a) crédits non dissociés
b) ordonnancirkredieten				b) crédits d'ordonnancement
c) vastleggingskredieten				c) crédits d'engagement
f) variabele kredieten				f) crédits variables
				DIVISION 17
				Monuments et sites
<i>01 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen</i>				<i>01 Support de la politique générale en matière de monuments et sites</i>
Provisioneel krediet om onvoorzienbare lasten te dekken				Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges imprévues
Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, voordrachten en tentoonstellingen. – Opnames en verspreiding van wetenschappelijke en informatie-documenten met inbegrip van audio-visuele middelen. – Studiekosten, proefnemingen en hun publikatie inbegrepen. – Andere uitgaven van dezelfde aard	17.1.0.01.01 17.1.0.12.01 17.1.0.12.02 17.1.0.33.01 17.1.0.74.01	a) a) a) a) a)	11,7 15,0 1,8 20,0 —	Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. – Confection et diffusion de documents d'information et scientifiques, y compris des moyens audio-visuels. – Frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication. – Autres dépenses de même nature
Werkingskosten van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen				Frais de fonctionnement de la Commission Royale des Monuments et des Sites
Toelagen aan verenigingen met het oog op studies en activiteiten betreffende de bescherming en herwaardering van de monumenten en landschappen				Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et des sites
Werking van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. – Investeringsuitgaven				Fonctionnement de la Commission Royale des Monuments et des Sites. – Dépenses d'investissement
Totaal programma 01				Taux programme 01
<i>02 Archeologische opgravingen</i>				<i>02 Fouilles archéologiques</i>
Kosten van archeologische opgravingen in verband met monumenten en landschappen	17.2.0.12.03	a)	4,0	Frais relatifs aux fouilles archéologiques en matière de monuments et de sites
Totaal programma 02		a)	4,0	Taux programme 02

		Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
03 Openbare projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen	Basisallocatie Allocation de base		03 Projets du secteur public de protection des monuments et des sites
Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.3.0.63.01  Totaal programma 03	b) c)  b) c)	Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites  Totaux programme 03
04 Privé-projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen			04 Projets privés de protection des monuments et sites
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.4.0.53.01  Totaal programma 04  Totaal Afdeeling 17	b) c)  b) c)  a) b) c)	Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites  Totaux programme 04  Totaux Division 17

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 18  Leefmilieu			DIVISION 18  Environnement
01 <i>Ondersteuning van het algemeen beleid</i>  Activiteit 1 : Brussels Instituut voor Milieubeheer			01 <i>Support de la politique générale</i>  Activité 1 : Institut bruxellois de gestion de l'environnement  Subvention à l'Institut bruxellois de gestion de l'environnement
Toelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer	18.1.1.43.50	a)  155,0	Activité 2 : Conseil de l'Environnement  Frais de fonctionnement du Conseil de l'Environnement
Activiteit 2 : Milieuraad	18.1.2.12.01	a)  2,5	Totaux programme 01
Werkingskosten van de Milieuraad		a)  157,5	02 <i>Amélioration de la qualité de la vie, lutte contre les nuisances (déchets, pollution atmosphérique, pollution du sol, pollution par le bruit)</i>  Activité 1 : Etudes, enquêtes, campagnes d'actions, expositions, information  Etudes, enquêtes, campagnes d'actions, publications, animations et autres dépenses de même nature intéressant la promotion de la qualité de la vie et la lutte contre les nuisances
Activiteit 1 : Studies, enquêtes, publikaties, akties en tentoonstellingen	18.2.1.12.01	a)  107,5	Deelname aan beurzen, wedstrijden en tentoonstellingen
	18.2.1.12.02	a)  1,0	Participation à des foires, concours et expositions

		Kredieten Crédits	a) b) c) d) e) f)
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base		
Toelage aan het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie ten behoeve van de bescherming van het Milieu	18.2.1.41.01	a) 7,0	Subvention à l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie en faveur de la protection de l'Environnement
Activiteit 2 : Aanmoediging en steun aan verenigingen, organisaties en adviesorganen			Activité 2 : Encouragement et soutien aux associations, organisations et conseils consultatifs
Toelagen aan verenigingen, organisaties en adviesorganen in verband met de kwaliteit van het leven en de strijd tegen de hinder	18.2.2.33.01	a) 4,0	Subventions aux associations, organisations et conseils consultatifs intéressant la promotion de la qualité de la vie et de la lutte contre les nuisances
Activiteit 3 : Investeringsuitgaven in verband met de strijd tegen allerhande hinder			Activité 3 : Dépenses d'investissement relatives à la lutte contre les nuisances
Toelage aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid ten gunste van de uitvoering van het afvalplan	18.2.3.61.01	a) 25,0	Subventions à l'Agence régionale de Propreté en faveur de l'exécution du plan des déchets
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van gewone werken in verband met de hygiëne en de volksgezondheid	18.2.3.63.01	a) 2,9	Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux ordinaires intéressant l'hygiène et la santé publique
Kredieten bestemd voor de investeringen binnen het kader van de strijd tegen allerhande hinder, de aanschaf van kontrolemateriaal inbegrepen	18.2.3.70.01 18.2.3.70.91	b) 143,0 c) 225,0 d) 138,0	Crédits destinés aux investissements en matière de lutte contre les nuisances, en ce compris l'acquisition de matériel de contrôle
Totaal programma 02		a) 147,4 b) 143,0 c) 225,0 d) 138,0	Taux programme 02

	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringenkredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten			a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
<b>03 Groene ruimten, bossen en natuurbehoud</b>  Activiteit 1 : Studies, animatie, beurzen en toelagen aan verenigingen			<b>03 Espaces verts, forêts et conservation de la nature</b>  Activité 1 : Etudes, animations, foires, subsides aux associations
Kosten voor studies, publikaties, informatie en animatie inzake natuurbehoud. – Allerhande uitgaven in verband met de bestudering van dringende wetenschappelijke bosbouwproblemen	18.3.1.12.05 a)	24,5	Frais d'études, de publication, d'information et d'animation en matière de conservation de la nature. – Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques en matières forestières
Deelname aan beurzen, wedstrijden en tentoonstellingen	18.3.1.12.06 a)	0,4	Participation à des foires, concours et expositions
Aanmoediging en ondersteuning van bosbouwkundige verenigingen en deze van de vissvangst, jacht en kweek van inlandse vogels, en van de verenigingen die instaan voor het beheer en het behoud van de natuur in het algemeen	18.3.1.33.02 a)	1,0	Encouragement et soutien à des sociétés forestières, de pisciculture, de chasse et d'élevage d'oiseaux indigènes, et aux associations s'occupant de la gestion et de la conservation de la nature en général
Activiteit 2 : Bosbeleid			Activité 2 : Gestion forestière
Allerhande uitgaven betreffende :			Dépenses de toute nature en rapport avec :
– het onderhoud en het behoud van de domeinbossen en de natuurreservaten;			– l'entretien et la conservation des forêts domaniales et des réserves naturelles;
– de verbeteringswerken binnen het kader van de jacht, het vogel- en visbestand;			– des travaux d'améliorations cynégétiques, ornithologiques et piscicoles;
– het behoud van overwinterings- en rustplaatsen voor vogels	18.3.2.12.08 a) 18.3.2.12.98 f)	15,0 1,0	– la conservation des lieux d'hivernage et de repos des oiseaux
Activiteit 3 : Regionale parken			Activité 3 : Parcs régionaux
Uitgaven van allerhande aard voor de bewaking, de beveiliging en de promotie van regionale parken en pleinen	18.3.3.12.09 a)	5,0	Dépenses de toute nature en vue d'assurer la garde, la sécurité et la promotion des parcs et squares sur le domaine régional

	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten			
Uitgaven voor de aanleg, de verbetering en het onderhoud van de plantsoenen, parken en pleinen, met inbegrip van de experimentele aanplantingen, de personeelsuitrusting, de verlichting, de drijfkracht, de verwarming, het alaam en de verbruiksgoederen, evenals de aanschaf van semiduurzame goederen	18.3.3.14.01	a) 112,7	Dépenses liées à l'aménagement, l'amélioration et l'entretien des plantations, parcs et squares, en ce compris les plantations à des fins expérimentales, l'équipement du personnel, l'éclairage, la force motrice, le chauffage, les outils, les matières de consommation et l'acquisition de biens semi-durables
Activiteit 4 : Inrichting van groene ruimten op partikuliere eigendom			Activité 4 : Aménagement d'espaces verts sur les biens privés
Beplantingswerken, proefaanplantingen en aanleg van groene ruimten op private eigendommen voor sociale, esthetische of hygiënische redenen	18.3.4.51.01	b) c) 2,0	Travaux de plantations, plantations d'expérimentation et aménagement d'espaces verts sur les biens privés pour des raisons sociales, esthétiques ou de salubrité
Activiteit 5 : Aanschaf van sociale groene ruimten en oorden met een biologisch en didactisch belang	18.3.5.71.91	f)	Activité 5 : Acquisitions d'espaces verts sociaux et de sites d'intérêt biologique et didactique
Verwerving van bebouwde of niet-bebouwde goederen, van domeinbossen en terreinen met als doel de vergroting van het gewestelijk patrimonium; hierbij inbegrepen afbraak, heropbouw en hieraan verbonden studies			Acquisition d'immeubles bâtis ou non bâtis, de forêts et terrains domainaux destinés à accroître le patrimoine régional, en ce compris les démolitions, reconstructions et études y relatives
Activiteit 6 : Inrichting van groene ruimten, gebouwen inbegrepen			Activité 6 : Aménagement d'espaces verts, en ce compris les bâtiments
Aanleg van openbare groene ruimten en van openbare gebouwen in het kader van de stadskernvernieuwing en de ruimtelijke ordening	18.3.6.73.11	b) c) 111,8 123,0	Aménagement des espaces verts et des immeubles publics, dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire

		Kredieten Crédits		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base			
Activiteit 7 : Herinrichting en verbetering van groene ruimten, bossen en natuurbehoud				Activité 7 : Réaménagement et amélioration d'espaces verts, des forêts et des réserves naturelles
Investeringsuitgaven van alle aard in verband met de vermeerdering van de productie en de opbrengst van de domeiniale bossen en hun inrichting	18.3.7.73.01	b) c)	35,0 13,0	Dépenses d'investissement de toute nature en rapport avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement
	Totaal programma 03	a) b) c) f)	158,6 154,8 138,0 31,0	Totaux programme 03
04 Schuld				04 Dette
Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de lasten der interessenten van de door deze besturen aangegeven leningen bij het Gemeentelekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)	18.4.0.43.20	a)	129,0	Subventions aux pouvoirs régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'intérêts d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)
Toelagen aan de gewestelijke lokale openbare besturen als tussenkomst in aflossingslasten van de door deze besturen aangegeven leningen bij het Gemeentelekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)	18.4.0.63.20	a)	92,0	Subventions aux pouvoirs publics et locaux à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)
	Totaal programma 04	a)	221,0	Totaux programme 04
	Totaal Afdeling 18	a) b) c) f)	684,5 297,8 363,0 169,0	Totaux Division 18

		Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
a) niet-gepliste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base		
AFDELING 19	Waterbeleid		DIVISION 19  Politique de l'eau
01 Waterproductie en -distributie			01 Production et distribution d'eau
Activiteit 1 : Werken			Activité 1 : Travaux
Toelage aan de Brusselse Intercommunale voor Watervoorziening (BIWD) bestemd voor de verbetering, de wijziging en de uitbreiding van het waterdistributionnet	19.1.1.60.01	b) c)	Subside à l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destiné à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau
Kredieten voor werken inzake waterproductie en distributie, met inbegrip van studies en expertises	19.1.1.73.01	b) c)	Crédits destinés aux travaux liés à la production et la distribution d'eau, en ce compris les études et les expertises
Totaal programma 01		a)	Totaux programme 01
02 Bescherming van oppervlak- en grondwater			02 Protection des eaux de surface et souterraines
Activiteit 1 : Studies en onderhoud			Activité 1 : Etudes et entretien
Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie en met het onderhoud van de onbevaarbare waterlopen	19.2.1.12.01	a)	Dépenses relatives aux études hydrauliques et à l'entretien des cours d'eau non navigables
Allerhande uitgaven in verband met de kosten van studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen	19.2.1.12.02	a)	Dépenses de toute nature liées aux frais d'études, publications, colloques et expositions
Activiteit 2 : Controle			Activité 2 : Contrôle
Allerhande uitgaven met betrekking tot de controle van oppervlak- en grondwater	19.2.2.12.04 19.2.2.12.94	a) f)	Dépenses généralement quelconques concernant le contrôle des eaux de surface et des eaux souterraines

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisalloctatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
Activiteit 3 : Saneringswerken			Activité 3 : Travaux d'assainissement
Subsidies aan verenigingen van ondergeschikte besturen met het oog op de uitvoering van saneringswerken en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen	19.2.3.63.01  19.2.3.63.91	b) c) f)  50,0 100,0 100,0	Subsides aux associations d'administrations subordonnées pour l'exécution de travaux d'assainissement et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables
Totaal programma 02		a) b) c) f)  59,7 50,0 100,0 105,0	Totaux programme 02

	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables	
<i>03 Waterzuivering en stedelijke ontwatering</i>			<i>03 Epuration des eaux usées et démèrgerement urbain</i>
Activiteit 1 : Studies, publikaties, colloquia, tentoonstellingen  Allerhande uitgaven verbonden aan kosten voor studies, publikaties, colloquia en tentoonstellingen	19.3.1.12.06	a) 5,0	Activité 1 : Etudes, publications, colloques et expositions gen  Dépenses de toute nature liées aux frais d'études, publications, colloques et expositions
Activiteit 2 : Controle van de kwaliteit van het water  Allerhande uitgaven met betrekking tot de opzoeken en testen in verband met de zuivering van afvalwater en zelfzuivering (studies en analyses inbegrepen)	19.3.2.12.07 19.3.2.12.97	a) 15,0 f) 5,0	Activité 2 : Contrôle de la qualité des eaux  Dépenses généralement quelconques concernant les recherches et essais relatifs à l'épuration des eaux usées et à l'auto-épuration (en ce compris les études et les analyses)
Activiteit 3 : Waterzuiveringsstations en kollektoren  Kredieten bestemd voor studies en werken met betrekking tot de waterzuiveringsstations en de kollektoren	19.3.3.73.03 19.3.3.73.93	b) 228,0 c) 500,0 f) 422,0	Activité 3 : Stations d'épuration et collecteurs  Crédits destinés aux études et travaux concernant les stations d'épuration et les collecteurs
Activiteit 4 : Sanering en stormbekkens  Kredieten bestemd voor de saneringswerken in het algemeen en voor de bouw van stormbekkens	19.3.4.73.05 19.3.4.73.95	b) 50,0 c) 100,0 f) 200,0	Activité 4 : Assainissement et bassins d'orage  Crédits destinés aux travaux d'assainissement en général et à la création de bassins d'orage
Totaal programma 03		a) 20,0 b) 278,0 c) 600,0 f) 627,0	Totaux programme 03

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancementskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
<b>04 Gemeentelijke rioleringen</b>			<b>04 Egouttage communal</b>
Activiteit 1 :  Terugbetaling aan lokale besturen van de gesubsidieerde gemeentelijke riolingswerken	19.4.1.43.01	a) —	Activiteit 1 :  Remboursement aux pouvoirs locaux des travaux subsidisés d'égouttage communal, y compris les bassins
Totaal programma 04		a) —	Totaux programme 04
<b>05 Schuld</b>			<b>05 Dette</b>
Aandeel van het Gewest in de rentelasten en kosten van de leningen van de BIWM	19.5.0.22.01	a) 0,5	Part de la Région dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la CIBE
Toelagen aan industriële ondernemingen als tussenkomst in de interestlasten van leningen aangegaan bij de erkende kredietinstellingen	19.5.0.31.30	a) 1,7	Subventions aux entreprises industrielles à titre d'intervention dans les charges d'intérêts d'emprunts contractées auprès des organismes de financement agréés
Toelagen aan de gewestelijke lokale openbare besturen als tussenkomst in de lasten der interessen van de door deze besturen aangegane leningen bij het GemeenteKrediet van België voor de financiering van werken	19.5.0.43.30	a) 33,0	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'intérêt d'emprunts contractées par ces pouvoirs après du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Toelagen aan industriële ondernemingen als tussenkomst in de aflossingslasten van leningen aangegaan bij de erkende kredietinstellingen	19.5.0.51.30	a) 1,5	Subventions aux entreprises industrielles à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractées auprès des organismes de financement agréés
Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het GemeenteKrediet van België voor de financiering van werken	19.5.0.63.30	a) 23,0	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractées par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Aandeel van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen van de BIWM	19.5.0.81.01	a) 0,7	Part de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts de la CIBE
Totaal programma 05		a) 60,4	Totaux programme 05
Totaal Afdeling 19		a) 140,1 b) 578,0 c) 950,0 f) 732,0	Totaux Division 19

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 20			DIVISION 20
<b>Externe betrekkingen</b>			<b>Relations extérieures</b>
<i>01 Internationale Betrekkingen en Internationaal imago van Brussel</i>			<i>01 Relations internationales et Image internationale de Bruxelles</i>
Allerhande uitgaven ter bevordering van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago	20.1.0.12.01	p.m.	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les relations extérieures de la Région et son image internationale
Toeklagen aan verenigingen en instellingen die bijdragen tot de bevordering van het internationaal imago en de uitzetting van Brussel	20.1.0.30.01	p.m.	Subsides à des associations et organismes qui contribuent à la promotion de l'image internationale et au rayonnement de Bruxelles
Totaal programma 01		p.m.	Totaux programme 01
Totaal Afdeling 20		p.m.	Totaux Division 20

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 21  Energiebeleid			DIVISION 21  Politique de l'énergie
01 Ondersteuning van het beleid inzake rationeel energieverbruik			01 Support de la politique en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie
Activiteit 1 : Voorlichting, bevordering, sensibilisering			Activité 1 : Information, promotion, sensibilisation
Uitgaven met betrekking tot voorlichtings- en sensibilisieringscampagnes rond het rationeel energieverbruik, met inbegrip van de deelnamen aan jaarbeurzen en tentoonstellingen	21.1.1.12.01 a)	14,2	Dépenses relatives aux campagnes d'information et de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie, en ce compris la participation à des foires et des expositions
Toelagen aan verenigingen werkzaam op het vlak van rationeel energieverbruik en alternatieve energiebronnen	21.1.1.33.01 a)	4,0	Subventions à des associations s'occupant des problèmes de l'utilisation rationnelle de l'énergie et des sources alternatives d'énergie
Activiteit 2 : Databank Energie			Activité 2 : Banque de données Energie
Kosten voor het gebruik van een databank «Energie» en het maken van energie-audits	21.1.2.12.02 a)	7,5	Frais pour l'utilisation d'une banque de données «Energie» et l'exécution d'audits énergétiques
Activiteit 3 : Energie-audits			Activité 3 : Audits énergétiques
Subsidies aan de gemeenten voor de uitvoering van energie-audits	21.1.3.43.01 a)	0,5	Subsides aux communes pour l'exécution d'audits énergétiques
Activiteit 4 : Administratieve uitvoering			Activité 4 : Gestion administrative
Uitgaven met betrekking tot de uitvoering van het energiebeleid	21.1.4.12.04 a)	2,0	Dépenses relatives à la gestion administrative de la politique énergétique
Totaal programma 01		28,2	Totaux programme 01

		Kredieten Crédits		
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base			a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
<i>02 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen</i>				<i>02 Investissements et projets de démonstration en matière d'énergie</i>
Activiteit 1 : Energiebesparende investeringen				Activité 1 : Investissements en matière d'économie d'énergie
Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.2.1.51.01	a)	3,0	Subventions à des organismes non-commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie
Activiteit 2 : Demonstratieprojecten				Activité 2 : Projets de démonstration
Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of produkten, alsook voor de commercialisatie ervan	21.2.2.51.03	a)	9,2	Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériaux, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation
Subsidies aan openbare besturen die beroep doen op de «Derde-inveesterder»	21.2.2.63.02	a)	10,0	Subsides aux pouvoirs publics faisant appel au «tiers-investisseur»
		a)	22,2	Totaux programme 02
<i>03 Studiekosten niet-nucleaire energie</i>				<i>03 Energie non-nucléaire, frais d'études</i>
Kosten voor studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie	21.3.0.12.06	a)	5,0	Frais d'études et de recherches dans le domaine de l'énergie non-nucléaire
		a)	5,0	Totaux programme 03
		a)	55,4	Totaux Division 21

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 22			DIVISION 22
<b>Coördinatie van het beleid van de Executieve Externe betrekkingen Gemeenschappelijke initiatieven</b>			<b>Coordination de la politique de l'Exécutif Relations extérieures Initiatives communes</b>
<i>01 Coördinatie van het beleid van de Executieve</i>			<i>01 Coordination de la politique de l'Exécutif</i>
Activiteit 1 : Promotie van het nationaal en internationaal imago van Brussel			Activité 1 : Promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles
Allerhande uitgaven ter bevordering van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn nationaal en internationaal imago. – Bedrag gereserveerd voor de lasten van het verleden	22.1.1.01.01 a)	—	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les relations extérieures de la Région et son image nationale et internationale. – Montant réservé pour couvrir les charges du passé
Kredieten bestemd voor initiatieven met het oog op de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.1.1.12.01 a)	64,0	Crédits destinés aux initiatives en vue de promouvoir l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen in verband met de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.1.1.33.01 a)	7,0	Subventions en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Werkingstoelage aan de v.z.w. « Verbindingsbureau Brussel-Europa »	22.1.1.33.02 a)	29,0	Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. « Bureau de liaison Bruxelles-Europe »
Toelagen aan de openbare sector voor de promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.1.1.43.01 a)	1,0	Subventions au secteur public en matière de promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale.
Toelagen met het oog op de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.1.1.63.01 a)	—	Subvention en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Kapitaalstoelage aan de v.z.w. « Verbindingsbureau Brussel-Europa »	22.1.1.63.02 a)	—	Subvention à l'a.s.b.l. « Bureau de liaison Bruxelles-Europe » en matière de dépenses de capital
Totaal programma 01		101,0	Totaux programme 01

a) niet-gesplitste kredieten							
b) ordonnancingskredieten							
c) vastleggingskredieten							
f) variable kredieten							
<i>02 Externe betrekkingen</i>							
Activiteit 1 : Internationale betrekkingen en internationaal imago van Brussel							
Studiekosten ter bevordering van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago	22.2.1.12.01	a)	74,7				
Toelagen aan verenigingen en instellingen die bijdragen tot bevordering van het internationaal imago en de uitstraling van Brussel	22.2.1.30.01	a)	12,7				
Totaal programma 02		a)	87,4				
<i>03 Gemeenschappelijke initiatieven van de Leden van de Uitgave van «Brussels Today»</i>							
	22.3.0.12.01	a)	6,5				
Totaal programma 03		a)	6,5				
Totaal Afdeling 22		a)	194,9				
<i>02 Relations extérieures</i>							
Activité 1 : Relations internationales et image internationale de Bruxelles							
Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les relations extérieures de la Région et son image internationale							
Subsides à des associations et organismes qui contribuent à la promotion de l'image internationale et au rayonnement de Bruxelles							
Totaux programme 02							
<i>03 Initiatives communes des Membres de l'Exécutif Exécutive</i>							
Publication de «Brussels Today»							
Totaux programme 03							
Totaux Division 22							

a) niet-gesplitste kredieten				a) crédits non dissociés
b) ordonnancingskredieten				b) crédits d'ordonnancement
c) vastleggingskredieten				c) crédits d'engagement
f) variabele kredieten				f) crédits variables
				DIVISION 23
				Dette régionale
				01 Mécanisme de financement de la loi du 16 janvier 1989
				Crédit destiné au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
				Crédit destiné à l'amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
				Totaux programme 01
				02 Intérêts débiteurs
				Totaux programme 02
				Totaux Division 23
<b>AFDELING 23</b>				
<b>Regionale schuld</b>				
<b>01 Financieringsmechanisme van de wet van 16 januari 1989</b>				
Krediet bestemd voor de betaling van interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.1.0.21.30	a)	572,2	
Krediet bestemd voor de afschrijving van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.1.0.91.30	a)	428,4	
Totaal programma 01		a)	1.000,6	
				02 Debetinteresten
				Totaal programma 02
				Totaal Afdeling 23

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variable kredieten	Basisallocatie Allocation de base	Kredieten Crédits	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits variables
AFDELING 24			DIVISION 24
01 Niet-economisch onderzoek			Recherche non-économique
01 Niet-economisch onderzoek			01 Recherche non-économique
Allerhande uitgaven inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.1.0.12.07	a)	Dépenses de toute nature en matière de politique scientifique non-économique
Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.1.0.31.30	a)	Subventions en matière de politique scientifique non-économique
Toelagen aan het IWONL voor niet-economisch wetenschappelijk onderzoek	24.1.0.41.01	a)	Subventions accordées à l'IRSLA au titre de la politique scientifique non-économique
Totaal programma 01		a)	Totaux programme 01
Totaal Afdeling 24		a)	Totaux Division 24
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN		a)	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
		b)	34.096,5
		c)	8.112,2
		d)	9.893,0
		e)	2.576,5

CAHIER  
DEWARICHT